

地域社会で安心して暮らせるように

障害者の自立をバックアップ

障害者福祉センターは、保健・医療・福祉サービスを具体的に展開する拠点、ふれあい22（健康福祉会館）内に「常盤平保健福祉センター」「子ども発達センター」とともに平成10年4月に開設されました。

障害者福祉センターでは、心身に障害を持つ人とその家族の皆さんが、家に閉じこもらず社会参加していくことで生活の質や生きがいを高め、地域で安心して生活できるようにさまざまな事業を行っています。

健康福祉会館障害者福祉センター
383・7111

◆障害者デイサービス事業

障害があり、家に閉じこもりがちの人や介護に忙しい家族の皆さんにリフレッシュしていただき、さらに興味を持って活動することで自立への道を探していただくために、さまざまな教室を開催しています。

対象：市内在住の障害者手帳を持つ人、またはそれに準ずる障害のあるおむね十八歳以上の人

内容：社会適応訓練、陶芸・手芸などの創作活動、スポーツ・レクリエーション活動など
費用：無料（材料費は実費）
※現在、表1のデイサービス（講座）に

（座）に余裕があります。ぜひご参加ください。

◆ボランティアを募集します

障害者デイサービス（講座）の講師になっていただける人（パソコン・油絵・木工・レザーワークラフト等）、講座のお手伝いをしてくれる人を募集しています。詳しくは、障害者福祉センターへお問い合わせください。

◆機能訓練

理学療法士等がその人の状況に合わせて機能訓練を行っています。年齢・障害の程度等によって制限がありますので、お問い合わせください。

◆視覚障害者の自立を支援

専門の職員が、相談に応じたり、歩行支援・日常生活動作支援・コミュニケーション支援・カウンセリング等を行い、視覚障害者とその家族の自立を手助けしています。また、スポーツ・レクリエーションを通じて、人の輪を広げています。

◆障害者福祉に関する受け付けも行っています

市役所障害福祉課で行っている受付業務のうち、次の業務は障害者福祉センターでも受け付けてできるようになりました。

- 身体障害者手帳の交付申請
○療育手帳の交付申請
○補装具・日常生活用具の交付
○給付・修理の申請
○重度心身障害者医療費助成受給資格者証の交付申請・医療費助成金の支給申請
○難病者療養金の申請
○自動車燃料助成の申請
○福祉タクシー券の交付申請
○有料道路通行料割引証交付の申請

◆障害者の活動拠点としてご利用ください

障害者福祉センターでは、障害者の社会参加相談事業、障害者関係の福祉団体やボランティアの総合窓口になっているほか、サークル活動や研修会、打ち合わせなどのために研修室・会議室・ホールなどの貸し出しなども行っています。ぜひ、ご利用ください。

案内図



- 交通
○新成五香駅下車徒歩13分
○新成常盤平駅、JR新八柱駅・新成八柱駅から新成バス牧の原団地行きで「牧の原団地」下車徒歩3分（新八柱駅・八柱駅前からは、一部ノンステップバスが運行されています。運行時刻等の問い合わせは新成電鉄松戸営業所 ☎387-0388）

「徳川昭武写真コンテスト」

作品を募集します

徳川慶喜の実弟で、松戸に住んだ幻の将軍「徳川昭武」は、庶民の生活ぶりを被写体とした写真を数多く残しています。この業績をたたえ、「いつまでも残したい我がまちの風景」をテーマに「徳川昭武写真コンテスト」を行います。

テーマ後世に残したい松戸の風景や風習（自然・名所旧跡・伝統行事・イベント・人の生活など）を題材とした作品 規格アマチュアの人々の未発表作品で、カラーまたは白黒でプリントされたキャビネ判以上四つ切り以内のもの 応募方法 9月30日（土）必着までに、作品の裏面に①題名②住所③氏名を記入し、任意の用紙に④住所⑤氏名⑥電話番号⑦年齢⑧性別⑨職業⑩趣味⑪作品のタイトル⑫作品のイメージを記入し、封筒に入れて郵送してください。
※入選作品の著作権は、主催者側に帰属します。
327 團商工観光課観光係 ☎366・7

オウム真理教（アレフ）信者の申請を拒否します

市では、昨年9月27日松戸市オウム真理教対策会議を設置し、信者の転入届付を不受理とすることを決め、拒否してきたところです。しかし、新聞等で報道されたとおり一部の信者の転入により「施設化」してきていることが明確になったため、今後の転入についてさらに警戒を強めるとともに、本市を活動拠点とさせないためにも次の事項についても拒否します。
①建築確認申請②都市計画法に係る開発許可等の申請③土地区画整理法に定める建築行為に関する許可申請④農地転入に係る申請⑤臨時運行許可申請⑥公共施設の使用申請
團松戸市オウム真理教対策会議事務局（市安全課内） ☎366・7341



Table with 4 columns: 講座名, 曜日, 時間, 内容. Lists various courses like Pottery, Calligraphy, and Crafts.

デイサービス（講座）に参加しています
中和倉 下城美恵さん
ふれあい22の開設時からデイサービス（講座）に参加し、今では陶芸や書道など5つの講座を受講しています。...

人口と世帯 5月1日現在
人口 465,519人 [+1,374]
男 235,368人 [+727]
女 230,151人 [+647]
世帯 182,303世帯 [+1,055]
主な内容
基本健康診査受診者を対象に結果説明会を開催
まつどファミリーサポートセンター提供会員を募集
平成11年度下半期財政事情
みんなで支える国民健康保険
情報チャンネル

生活習慣病予防講演会

①7月6日(木)②13日(木) 時間い  
ずれも受け付けは午前9時45分～  
10時(終了時間11時45分ごろ)  
会場①常盤平保健福祉センター②  
中央保健福祉センター 内容生活  
習慣病を予防するために 講師市  
立病院医師・西出敏雄氏 対象健  
康診査を受けた人または健康に関  
心のある人 定員各先着100人  
費用無料  
電話番号①常盤平保健福祉センタ  
ー☎384-1333②中央保健福祉セ  
ンター☎366-7486へ  
※詳細については各  
保健福祉センター  
に直接、お問い合  
わせください。



結果説明会日程表

期日	会場	時間
6/13(火)	千駄堀集会所	受け付け11午後0時30分～0時45分 講話11午後0時45分～2時
15(木)	東部スポーツパーク	
16(金)	八柱市民センター	
20(火)	松飛台市民センター	
21(水)	五香市民センター	
23(金)	六美市民センター	
27(火)	中央保健福祉センター	
29(木)	常盤平保健福祉センター	
30(金)	常盤平保健福祉センター	
7/ 4(火)	古ヶ崎市民センター	
5(水)	常盤平市民センター	
6(木)	二十世紀が丘市民センター	

内容…検査結果の見方・高血圧について  
講師…医師・保健婦  
持ち物…結果通知書・筆記用具  
費用…無料  
※予約不要

# 基本健康診査を受診したあなたへ 結果説明会を開催



集団基本健康診査(八柱市民センターで)

市では、基本健康診査を受診した人を対象に、左記の日程で結果説明会を行います。  
より健康で充実した生活を送るためにも、説明会に参加してみませんか。  
保健福祉課検査係 ☎366・7487

会には、医療機関で個別基本健康診査を受診した人も参加できます。  
また、健康結果から自分の健康状態の理解を深め、生活習慣を見直して、より健康的な生活を営むために、生活習慣病予防講演会を開催します。  
講演会に参加すると、参加者を対象とした栄養教室や運動教室に参加することができます。  
具体的な生活改善への行動目標を持ち、自分に合ったより具体的な生活を実践していただくために、教室にも参加ください。  
なお、教室の詳細については、各保健福祉センターに直接お問い合わせください。

## 私立幼稚園児の保護者に

### 幼稚園児補助金

対象：6月1日現在市内に住民票があり、公認の私立幼稚園に三・四・五歳児を通わせている保護者  
補助金額(年額)：三歳児11万四千円、四・五歳児11万五千円  
支給時期：10月上旬  
申請手続：通園している幼稚園が行います。

### 幼稚園就園奨励費補助金

対象：幼稚園児補助金の対象者で、平成12年度市民税額が一定の基準内(下表を参照)の人の補助金額(下表を参照)  
支給時期：12月中旬  
申請手続：通園する幼稚園で配布される書類に記入のうえ、幼稚園に提出してください。  
※市外の幼稚園に通わせている場合も支給対象になります。  
園各幼稚園、教育委員会教育総務課総務係 ☎366・7460

幼稚園就園奨励費補助金支給基準と補助金額

区分	基準(平成12年度市町村民税年額)	補助金額(年額)
A	生活保護世帯・市町村民税非課税世帯	133,000円
B	市町村民税所得割非課税世帯(均等割のみ課税世帯)	101,200円
C	市町村民税所得割課税額が8,800円以下の世帯	78,100円
D	市町村民税所得割課税額が102,100円以下の世帯	54,900円



## 補助金を支給

表1 給与所得者1人の場合の早見表(前年1年間の総収入)

家族数	単身者	2人	3人	4人	5人
原則階層	3,675,999	4,151,999	4,627,999	5,103,999	5,575,999
総収入金額	円以下	円以下	円以下	円以下	円以下
裁量階層※	4,695,999	5,171,999	5,647,999	6,123,999	6,595,999
総収入金額	円以下	円以下	円以下	円以下	円以下

表2 事業所得者1人の場合の早見表(前年1年間の必要経費控除後の所得金額)

家族数	単身者	2人	3人	4人	5人
原則階層	2,400,000	2,780,000	3,160,000	3,540,000	3,920,000
所得金額	円以下	円以下	円以下	円以下	円以下
裁量階層※	3,216,000	3,596,000	3,976,000	4,356,000	4,736,000
所得金額	円以下	円以下	円以下	円以下	円以下

※裁量階層＝高齢者・障害者・戦傷病者・被爆者・海外引揚者の各世帯



幸田第二市営住宅

※市役所内は、駐車スペースが少ないため、車での来庁はご遠慮ください。  
入居資格：①松戸市に住民登録をされている人、または松戸市内に勤務場所を有する人②現に同居し、または同居しようとする親族(事実上婚姻関係と同様の事情にある人、婚姻の予定者を含む)がある人(老人等は単身可)③年間総収入が表1・2の収入基準に該当する人(ただし

## 市営住宅

### 空き家入居者(待機者)を募集

市営住宅の空き家入居者(待機者)募集を行います。なお、今回は、住み替え事業による新設の市営住宅に若干の空きが生じたので、併せて募集します。  
入居資格：①松戸市に住民登録をされている人、または松戸市内に勤務場所を有する人②現に同居し、または同居しようとする親族(事実上婚姻関係と同様の事情にある人、婚姻の予定者を含む)がある人(老人等は単身可)③年間総収入が表1・2の収入基準に該当する人(ただし

## 歯を大切に

歯丈夫、胃丈夫、大丈夫  
健康で明るい未来のために

その七十五 虫歯は治る？  
エナメル質再石灰化について

二十世紀後半の歯科医学で大きな発見の一つに、歯のエナメル質の表面層が溶けたり(脱灰)、再生(再石灰化)するということが分かったことがあげられます。エナメル質や象牙質のう蝕は、その表面でおきている脱灰と再石灰化のバランスが崩れて、脱灰が進んだ結果として発症するもので、脱灰が再石灰化より優位であると、う蝕部位は欠損をつくりはじめ、う蝕(いわゆる虫歯)へと進行していきやります。このような状態になる前に、もし再石灰化がタイムリよく進めば、う蝕の進行を停止させることが可能で、歯を削って治療する頻度はずっと少なくなるはず。このようにすることがよく分かってきたために、欧米では、患者さん個々のカリエスリスク(虫歯になる要因)の診断や、積極的なう蝕予防治療が高く評価されるようになってきました。このような流れの中、昨年、米国ボストンで「再石灰化に関する現状と将来」と題するシンポジウムが開催されました。



(松戸歯科医師会)

## 危険物守りのかなめは 保守点検

6月4日(日)～6月10日(土)は危険物安全週間です  
消防局予防課 ☎363・11114

## あなたの 子育てを応援します



まつどファミリー・サポート・センター

「まつどファミリー・サポート・センター」は、育児の援助を行いたい人(提供会員)と育児の援助を受けたい人(利用会員)からなる会員組織で、会員相互による育児の援助活動を行っています。

地域のより身近な人同士でお子さんを預けたり、預かったりができるよう、まつどファミリー・サポート・センターは、あなたの子育てを応援します。

提供会員を募集  
提供会員は育児援助活動に理解と熱意がある健康な市内在住の人で、特に資格は必要ありません。入会に際し、入会説明会(提供会員・利用会員とも)と活動に必要な知識や技術を身に付けるため、基礎研修会に参加していただきます(表2)。

育児の相互援助内容  
保育所(園)・幼稚園・小学校および児童保育所の開始時間まで、または、終了時間後のお子さんの預かりや送迎を行います。また、保育施設等の休日の場合などには臨時的に終日お子さんを預かります(表1)。

表1 援助時間および報酬等(利用会員が提供会員に支払う)の基準

援助時間	報酬の額
月曜日から金曜日までの午前6時から午後10時	1時間当たり700円
土・日曜日、祝日および年末年始ならびに上記時間帯以外の時	1時間当たり900円

表2

①利用会員・提供会員入会説明会日程表

種別	日時	会場	内容
入会説明会	毎月第3火曜日 午後3時~5時	女性センター ゆうまつど3階	相互援助活動の基本

②提供会員基礎研修会日程表

種別	日時	会場	内容
基礎研修会	6/22(木)または 7/25(火)午前9時 30分~午後5時	女性センター ゆうまつど4階	相互援助活動の基本・交流会・事例研究

囲直接または電話で、まつどファミリー・サポート・センター ☎330・2941(月~土曜日 午前9時~午後5時)へ

## 犯罪被害者の相談窓口 犯罪被害者支援連絡協議会

犯罪被害者支援連絡協議会は、千葉県・松戸市および民間ボランティアで構成する被害者支援組織です。犯罪の被害に遭って不安なこと、悩んでいること、あなたの心を支えるのに必要なことなど、何でも相談ください。

犯罪の被害者は、被害後にさまざまな問題に苦しめられることがあります。例えば、精神的ショックによる身体の調子の悪化、捜査や裁判等での精神的・時間的負担、近隣の無責任なうわさ話やマスコミ報道等によるストレス等が挙げられます。

このような被害者の抱える問題は、今、やっと社会的に注目されようとしています。しかし、まだ社会全体としての対応は不十分です。

「犯罪被害者支援連絡協議会」では、犯罪被害者に対する支援活動は、今後、地域社会が果たさなければならぬ役割であると考えます。

被害者のさまざまな要望にこたえるため、ネットワークによる相談活動を推進し、あなたご家族として友人が安心して暮らせるよう、犯罪被害にかかわるさまざまな相談に応じています。

お気軽にご相談ください。  
松戸警察署 ☎369・0110、  
松戸東警察署 ☎349・0110

**犯罪被害者支援連絡協議会相談窓口**  
松戸警察署・松戸東警察署・松戸警察署防犯協力会・松戸東警察署防犯協力会・松戸警察署管内防犯協会・松戸東警察署管内防犯協会・松戸市学校警察連絡協議会・千葉県公共料金等暴力対策協議会松戸支部・松戸交通安全協会・少年補導員・少年警察共助員・医師・松戸税務署総務課・千葉県東葛飾支庁総務課・千葉県松戸保健所・松戸市(安全課・市民相談課・女性センター・消費生活課・福祉事務所)・松戸市教育委員会(総務課・指導課・こども課・教育研究所)

## 土砂等を埋め立てるときは 住民説明会の開催が必要です

千葉県が「土砂等の埋立て等に関する指導指針」を制定

千葉県は、「千葉県土砂等の埋立て等による土壌の汚染及び災害の発生防止に関する条例」を平成10年1月から施行し、土砂等の適切な埋め立てを推進しています。

さらに県は、住民の不安を解消するため、事業者が県に許可申請書を提出する前に、あらかじめ住民説明会を開催したり、市町村長に対する説明などの実施を求めることを内容とする指導指針を制定し、6月1日から施行されました。

事業者は、埋め立て区域の面積が3,000平方メートル以上の埋め立てをするときは、

- ①地域住民に対して、計画概要や環境保全上の留意点の説明会の開催
- ②関係市町村に対して、計画概要や地域住民への説明会の実施状況等の説明
- ③関係市町村長や地域住民の代表者から環境保全のために守らなければならない事項について協定を結ぶ申し出があった場合は協定の締結に努める
- ④県への許可申請にあたっては、説明会などの実施状況報告書を添付することが必要となります。

事業者の皆さんのご協力をお願いします。  
環境計画課管理係 ☎366-7331

## 家庭でできる食中毒予防

食中毒が発生しやすい季節に入ります。食中毒というと、レストランや旅館などの飲食店の食事が原因と思われがちですが、毎日食べている家庭での食事でも発生しています。次のことを守り食中毒を予防しましょう。

**食品の購入**  
肉・魚・野菜などの生鮮食品は新鮮なものを購入しましょう。特に要冷蔵品は、買ひ物の最後にして早めに冷蔵庫へ収納しましょう。

**家庭での保存**  
冷蔵庫は10度以下、冷凍庫はマイナス15度以下に維持し、詰めすぎないように注意しましょう。

**下準備**  
肉・魚・卵を取り扱った後は、もう一度手を洗ひましょう。包丁・まな板も肉や魚を切った後、洗わずにそのまま果物やサラダなど生で食べる準備には、もう一度手を洗ひましょう。

**調理**  
加熱して調理する食品は中心部の温度が75度で一分間以上加熱しましょう。

**食事**  
食卓につく前に手を洗ひましょう。清潔な食器に、清潔な手で盛りつけましょう。調理した料理は、なるべく早く食べましょう。

**残った食品**  
残った食品を保存する場合も清潔に取り扱ひましょう。少しでも怪しいと思ったら、食べずに捨てましょう。

図松戸保健所生活衛生課 ☎361-2121

## 高齢者等に 配食サービス

市では高齢者(六十五歳以上)が在宅で自立した生活を続けられることを支援するため、夕食の配食サービスを実施します。  
図介護支援課 ☎366-7370

利用できる人  
調理が困難と認められる次の世帯  
▼ひとり暮らしの高齢者世帯  
▼高齢者のみの世帯  
▼高齢者と障害者のみの世帯

配食開始予定  
▼7月開始を予定

利用料金  
▼一食当たり四百円

申し込み先  
▼お近くの在宅介護支援センター  
▼または介護支援課へ

## 平成12年度戦跡慰霊巡拝

対象①戦跡慰霊巡拝を行う戦域における戦没者の遺族(配偶者・父母・子・兄弟姉妹) ②健康状態の良好な人 ③原則として七十五歳以下であること。

※参加者には、国および県からそれぞれ三分の一の補助金を交付します。

図所定の様式に、死亡公報の写しまたは戦没者の除籍簿本と医師の証明書等を添えて、福祉事務所窓口へ  
図福祉事務所支援係 ☎366-7349

地域	実施時期	概算経費
旧ソ連墓参(6カ所)	7月下旬~9月下旬	25万円~35万円
中国	8月下旬	30万円~35万円
硫黄島	10月上旬、2月上旬	1万円
トラック諸島	12月上旬	35万円~40万円
東部ニューギニア	2月中旬	41万円~46万円
ミャンマー	2月下旬	47万円~52万円
フィリピン	3月上旬	38万円~43万円

## 油類の適正な管理の再点検

最近、市内河川の油類流出事故により、河川管理者・水道局・市が緊急出動する事態がたびたび起こっています。

油類は少量でも川面に広がって、川の汚濁の原因になります。また、この川の水は私たちの飲み水にもなります。

工場・事業場の皆さん、もう一度、油類の適正な管理についての点検をお願いします。

また、家庭の皆さんも、食用油は油こしでこして再利用するなどの工夫をして、自分たちでできる油類の対策を考えてみてください。

ご協力をお願いします。  
図環境保全課水質保全係 ☎366-7337

## 6月は「動物の正しい飼い方推進月間」

狂犬病予防と動物による危害や被害の予防のため、動物は正しく飼ひましょう

生 後九十一日以上の飼ひ犬は、登録と狂犬病予防注射が義務づけられています。予防注射がまだ済んでいない人は早急に実施してください。

犬 の放し飼ひなど不適切な飼ひ方による事故が多発しています。放し飼ひは絶対にやめてください。犬の散歩や運動をするときは必ず引き綱を付けて行なってください。

犬 のふんは、飼ひ主が責任を持って始末しましょう。散

犬 歩の際にはふんの始末ができる準備をしてください。

捨 て犬や捨て猫はやめてください。子どもを増やすつもりがない飼ひ犬・猫は不妊手術を受けさせましょう。

犬 害の周囲は常に清潔にして、悪臭や、虫の発生を防ぎましょう。また、鳴き声などで他人に迷惑をかけるないように日ごろから適正なしつけをしましょう。

図松戸保健所 ☎361-2121



# 平成11年度下半期 (平成11年10月1日~12年3月31日) 財政事情の公表

平成11年度下半期の財政事情を公表します。11年度は、総合計画に基づく第1次実施計画の2年目であり、計画に盛り込まれた諸施策の目標達成のため、歳入の確保と歳出の効率的な執行に努めてきました。

今後も評価システムの導入や財政改革計画を着実に達成することで事務事業の見直し等を行い、それにより経費の節減を図りながら、すべての市民の皆さんが安心して潤いのある生活ができるまちづくりの達成を目指します。

圏財務本部企画管理室 ☎366-7315

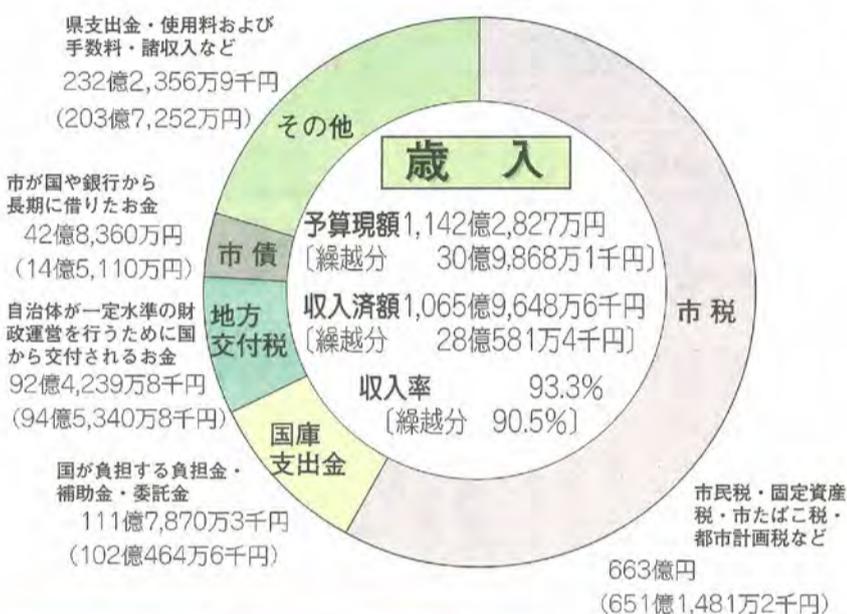
## 一般会計

一般会計予算の執行状況は下表のとおりです。平成11年度の最終予算額(予算現額)は1,142億2,827万円になりました。

当初予算額は1,086億2,000万円でしたが、その後3回の補正によって、56億827万円を追加したものです。

予算額に対して、平成12年3月31日現在の収入済額は1,065億9,648万6千円で、収入率は93.3%です。支出済額は1,065億7,098万8千円で執行率は93.3%です。一時的な支払い資金の不足については、財政調整基金等を繰り替え使用していますが、5月末日までには不足額に見合う収入がありますので、不足額は補てんされます。

( )内は収入済額です



( )内は支出済額です



## 特別会計

国民健康保険や下水道などの特定の事業については、原則としてその収入を支出に充てるため、一般会計とは別に特別会計としています。

国民健康保険特別会計ほか5特別会計の予算執行状況は、下表のとおりです。

会計名	予算現額	収入済額	収入率(%)	支出済額	執行率(%)
国民健康保険特別会計	252億9,567万9千円	238億2,290万1千円	94.2	220億4,701万円	87.2
松戸競輪特別会計	78億490万円	70億1,703万8千円	89.9	65億4,998万6千円	83.9
下水道事業特別会計	(19億134万7千円) 157億8,205万9千円	(19億134万7千円) 98億305万8千円	(100.0) 62.1	(18億4,310万7千円) 123億6,977万円	(96.9) 78.4
公設地方卸売市場事業特別会計	5億3,068万9千円	4億9,762万3千円	93.8	4億6,159万4千円	87.0
老人保健事業特別会計	220億9,550万円	208億1,405万2千円	94.2	200億4,355万6千円	90.7
駐車場事業特別会計	3億2,442万4千円	2億8,971万9千円	89.3	2億7,634万8千円	85.2
合計	(19億134万7千円) 718億3,325万1千円	(19億134万7千円) 622億4,439万1千円	(100.0) 86.7	(18億4,310万7千円) 617億4,826万4千円	(96.9) 86.0

松戸競輪事業で得られた収益金は、一般会計に繰り入れて下表のとおり使用しています。

### 競輪事業収益金の使途状況

区分	金額
民生費	3,000万円
土木費	6,000万円
教育費	3,000万円
合計	1億2,000万円

( )内は前年度の繰越分

## 企業会計

水道事業および病院事業会計の予算執行状況は、下表のとおりです。各公営企業とも健全な経営に努めています。

収益的収支  
…経常的な収入と支出  
資本的収支  
…建物や備品などにかかる収入と支出

市内の水道は、県営のものですが、これは市営です。

市立病院と福祉医療センター(東松戸病院)を合わせた収支です。

区分	予算現額	収入支出済額	収入・執行率(%)
水道事業会計			
収益的収入	17億4,603万8千円	17億4,707万5千円	100.1
収益的支出	17億1,357万6千円	16億7,651万5千円	97.8
資本的収入	7億3,639万6千円	7億5,601万5千円	102.7
(過次繰越)資本的支出	(966万4千円)	(531万4千円)	(55.0)
病院事業会計			
収益的収入	174億1,923万8千円	169億1,021万4千円	97.1
収益的支出	174億1,923万8千円	170億2,983万円	97.8
資本的収入	5億1,660万5千円	5億1,811万2千円	100.3
資本的支出	9億3,996万4千円	9億5,176万6千円	96.3

収入額が支出額に不足する額は、内部留保資金で補てんします。

### 特別・企業会計への繰出金の状況

一般会計から下記の各会計へ繰り出して使用しています。

一般会計	繰出金額	繰出先の会計名
民生費	29億3,833万9千円	国民健康保険特別会計
衛生費	14億2,324万6千円	老人保健事業特別会計
	1億34万6千円	水道事業会計
土木費	30億5,406万9千円	病院事業会計
	2億1,916万4千円	公設地方卸売市場事業特別会計
商工費	1億8,400万円	駐車場事業特別会計
	54億9,736万7千円	下水道事業特別会計
合計	134億1,653万1千円	



国民健康保険は助け合いの制度です

## 40~64歳の 国民健康保険加入者

# 介護分の保険料が 合算されます

4月1日から介護保険制度が始まりました。  
四十歳から六十四歳までの国保加入者は、従来の医療分保険料と介護分保険料を合算した額を国民健康保険料として納めていただくこととなります。今回は、保険料の算定方法についてお知らせします。  
国保課 ☎ 366・7353

介護保険制度は、健康保険、年金保険などに次ぐ新しい社会保険制度です。この制度は四十歳以上の皆さんから新たに介護保険料を納めていただき、そのお金を使って寝たきりや痴呆ほうの高齢者に介護サービスを提供することを目的としています。

■ 四十歳から六十四歳の人は介護保険の第二号被保険者となります

■ 納入通知書を発送します  
平成12年度の納入通知書は6月12日(月)に発送する予定です。

■ 四十歳から六十四歳までの国民健康保険加入者の保険料  
従来の医療分保険料と、介護分保険料との合算額が国民健康保険料となります(下表1・2参照)。

■ 世帯に第二号被保険者がいない場合は医療分保険料のみとなります。

十歳到達月(誕生日の属する月)からです。ただし、1日生まれの方は前月が到達月となります(例:9月1日生まれは8月、9月2日~30日生まれは9月)。年度途中で四十歳になる人は、四十歳到達月から月割りで算定した額(介護分保険料)を納めていただくこととなります。

今回お送りする納入通知書には、加入者ごとの保険料がわかるように、内訳(医療分・介護分)を記載しています。

■ 活用してください、「国保のしおり」  
納入通知書には、国民健康保険に関するパンフレット「国保のしおり」(市役所本館一階の保険課・各支所でも配布)を同封しますので、ご利用ください。

### 保険料の納付は、便利な口座振替で

- ・申し込み用紙は、納入通知書に添付しています。
- ・市外の金融機関でも松戸市に本・支店があれば口座振替の手続きができます。
- ・郵便局でも自動払込の手続きができます。

### 保険料は国保の大切な財源です

- 納付義務者は世帯主  
保険料は世帯主に通知し、世帯主に納めていただきます。世帯主がほかの健康保険に加入している場合も同じです。
- 保険料軽減制度  
所得が一定の基準以下の世帯は、国民健康保険料が軽減されます。ただし、所得を申告していない場合、軽減はできません。
- 保険料を滞納すると  
納期限から一定期間経過後滞納がある場合(特別な事情を除く)は、被保険者証の返還を求めたり、資格証明書の交付・保険給付費の一時差し止め等を行うこととなります。

表1 国民健康保険加入者の保険料の計算方法

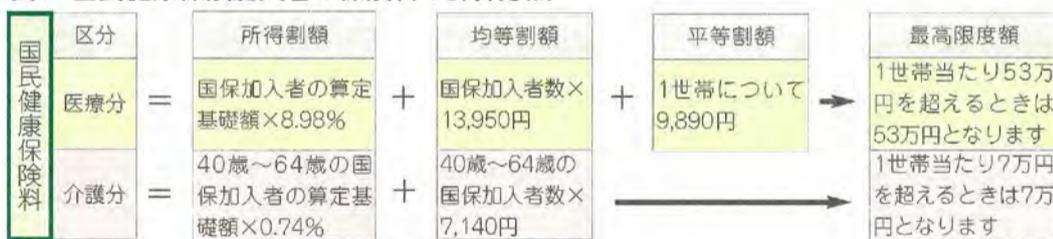


表2 国民健康保険加入者の保険料の計算例

区分	年齢	算定基礎額	所得割額 A	均等割額 B	個人算出額 A+B	平等割額 C	算出金額 A+B+C	
医療分	世帯主	45歳	2,550,000円	228,990円	13,950円	242,940円	①357,540円	
	妻	43歳	0円	0円	13,950円	13,950円		
	子	18歳	0円	0円	13,950円	13,950円		
	親	71歳	700,000円	62,860円	13,950円	76,810円		
世帯の保険料の合計額			291,850円	55,800円	347,650円	9,890円		
介護分	世帯主	45歳	2,550,000円	18,870円	7,140円	26,010円	②33,150円	
	妻	43歳	0円	0円	7,140円	7,140円		
	子	18歳	対象外	-	-	-		-
	親	71歳	第1号該当者	-	-	-		-
世帯の保険料の合計額			18,870円	14,280円	33,150円	-		

12年度の国民健康保険料 390,690円=①357,540円+②33,150円  
※支払いは6月~13年3月までの10回払い

#### ● 算定基礎額の計算方法 ●

- (1) 給与所得の場合  
収入金額 - 給与所得控除額 - 給与特別控除額 (20,000円) - 基礎控除額 (330,000円)
- (2) 年金所得の場合  
収入金額 - 公的年金等控除額 - 基礎控除額 (330,000円)  
※65歳以上の人については、さらに170,000円を控除します。
- (3) 営業、農業、その他の事業、利子、配当、不動産、雑(年金を除く)、総合譲渡、一時、土地等の事業・雑分離譲渡、山林所得の場合  
収入金額 - 必要経費 - 基礎控除額 (330,000円)  
※営業・農業等の専従者控除、分離譲渡の所得税法の特別控除は適用されません。  
※2種類以上の所得のある人は、所得を合算して基礎控除額は1人330,000円です。

## 市民の負担状況

皆さんにご負担いただいた市税を市民1人当たり、また1世帯当たり換算したものは、下表のようになっています。

平成12年3月31日現在  
人口 459,501人  
世帯 183,812世帯  
で算出

区分	1世帯当たり	1人当たり
市民税	18万3,712円	7万3,490円
固定資産税	12万3,110円	4万9,247円
都市計画税	2万3,267円	9,307円
その他	2万4,158円	9,664円
合計	35万4,247円	14万1,708円

## 市有財産の現在高

市の財産には、土地や建物のほか、特定の目的のために資金を積み立てたり、定額の資金を運用するために設けた基金などがあります。主な財産の現在高は、下記のとおりです。

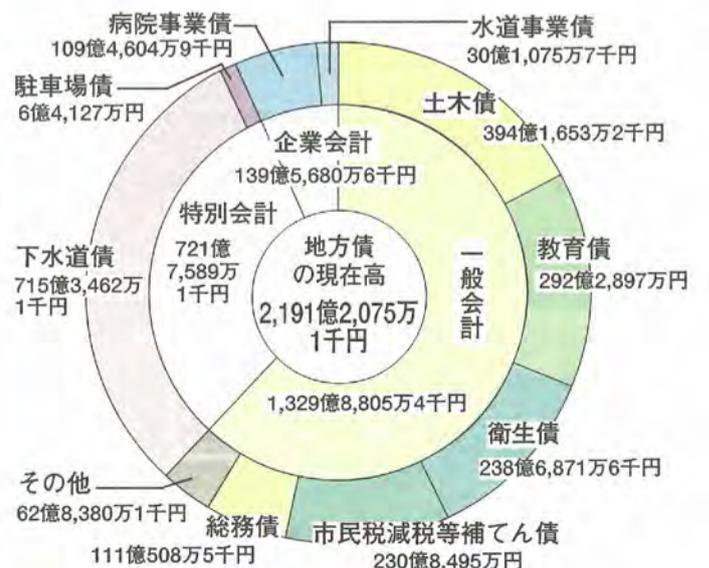
- 1 基金
  - ① 財政調整基金..... 17億9,124万8千円
  - ② 国民年金印紙購入基金..... 850万円
  - ③ 土地開発基金..... 48億円
  - ④ 学童災害共済基金..... 2,269万5千円
  - ⑤ 松本清瑛学基金..... 5,000万円
  - ⑥ 高額療養費貸付基金..... 1,500万円
  - ⑦ 国民健康保険事業財政調整基金..... 7億5,000万円
  - ⑧ 福祉基金..... 2億5,883万2千円
  - ⑨ 美術品等取得基金..... 4億1,000万円
  - ⑩ 白井聖地公園基金..... 7,178万円
  - ⑪ 文化施設建設基金..... 1億2,288万4千円
  - ⑫ 市債管理基金..... 2,500万円
  - ⑬ 平和基金..... 1億円
  - ⑭ 職員退職手当基金..... 1億円
  - ⑮ 少子化対策基金..... 3億4,866万1千円
  - ⑯ 介護保険円滑導入基金..... 17億9,152万9千円
- 2 有価証券および出資による権利..... 24億5,078万5千円
- 3 土地および建物
  - ① 土地 3,025,813.78㎡ (うち土地開発基金 19,468.61㎡)
  - ② 建物 891,286.22㎡
- 4 車両(総台数454台)
  - ① 乗用車...30台 ② 貨物車...129台 ③ 消防車...77台
  - ④ 救急車...11台 ⑤ 軽自動車...103台 ⑥ その他...104台

## 地方債の現在高

市は、教育・土木・社会福祉・衛生・消防など各種事業を行っています。これらの経費は、市民の皆さんに負担していただく市税、国や県からの補助金など、その年度の収入で賄われています。

しかし、事業の効果が後世にも及ぶものについては、将来の市民の皆さんにもその負担をしていただいた方が、税負担の公平を図ることができることから、市は国や銀行などから長期で返済する資金(地方債)を借りてそれを費用の一部に充てて事業を進めています。

借入金残高は、下表のとおりです。今後とも、将来の財政負担を十分に考慮しながら地方債を活用していきます。



## 一時借入金の現在高

なし

# 情報チャンネル

※タイトルが色刷りのものは、市等の主催です

## 講座・講演

◆文学連続講座「中国古典に学ぶ」  
①7月14日(金)②21日(金) (全二回) 午前9時30分～11時30分  
会場市民劇場 内容①主な中国古典について②四千年の知恵に学ぶ生きたヒント 講師作家・守屋洋氏 定員五十五人(抽選) 費用無料  
③6月20日(火)(必着)までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を記入して、〒271-0092松戸市松戸二〇六〇 市立図書館市民講座係(☎365・5115)へ

◆青少年教室学習講演会「引きこもる若者たち」  
6月20日(火)午前10時～正午  
会場市民劇場 講師子ども家庭教育フォーラム代表・富田富士也氏 定員先着五十人 費用無料  
☎電話で青少年会館☎344・8556へ

◆パソコン体験教室(超初心者コース)  
6月21日(水)午後5時30分～7時 会場富士通オーブンカレッジ松戸mcs校(松戸ビルディング三階) 内容電源の入れ方・各部の名称の説明・マウスの使用方法・簡単な文字の入力など 定員先着十人 費用無料  
☎電話で松戸商工会議所指導一課☎364・3111へ

◆スクエアダンス初心者講習会  
6月24日～9月30日の毎週土曜日(7月15日を除く、全十二回) 午後2時～4時30分 会場馬橋市民センター 持ち物動きやすい靴 費用一回二百五十円 毎月ブルスクエアダンスクラブ・渡辺☎345・4361

◆松戸史談会講演会  
6月11日(日)午前10時～正午 会場馬橋市民センター 内容ヒトはいつから人間になったか 講師永淵定氏 費用無料  
☎松戸史談会・神尾☎341・2458(夜間のみ)

◆葵会小唄・三味線矢切教室  
6月16日～7月21日の毎週金曜日(全六回) 午後0時30分～1時30分 会場矢切公民館 内容小唄 費用無料  
☎小唄葵会・鈴木☎362・7300(夜間のみ)

◆日舞新舞踊講習会  
①6月10日(土)・11日(日)②6月12日(月)・14日(水)③6月13日(火)・18日(日) 各午後1時～4時 会場①馬橋市民センター②八ヶ崎市民センター③新松戸市民センター 内容短い日舞・新舞踊 費用一回五百円  
※初心者歓迎  
☎邦舞の会・藤間☎342・2171

◆運転免許特別講習会  
6月25日(日)午前10時～正午 会場ふれあい22(健康福祉会館) 内容運転免許更新時の講習(二年以上以内に運転免許を更新する人は、当該講習を受ければ更新時の講習が免除されます) 対象七十五歳未満の人 定員先着八十人 費用千七百円  
※運転免許の更新対象者でなく、安全運転を身に付けたい人は無料で受講できます。  
☎6月16日(金)(必着)までに、運転免許証のコピーを郵送で、〒270-2252松戸市千駄堀八六〇 松戸市身障運転者協会・前田(☎387・2948)へ

◆介護講習会  
6月21日(水)午後1時～3時 会場松戸南郵便局 内容介護Ⅱ「介護とは」、実技Ⅱシーツ交換・食事介護など 講師介護福祉士・高橋篤子氏 定員先着二十人 費用無料  
☎電話で松戸南郵便局総務課☎383・2162へ

◆舞踊無料講習会  
①②③6月26日、7月3日、10日の月曜日④6月28日、7月5日・12日の水曜日、各午後1時～4時 会場①五香市民センター②明市民センター③女性センター④ゆづりまつど⑤緑台市民センター 内容盆踊り・詩吟舞踊・新舞踊の講習  
☎立詩吟舞踊愛好会・小島☎341・2809(夜間のみ)

◆松戸青年社交ダンス初心者講習会  
6月13日～7月4日の毎週火曜日(全四回) 午後7時30分～9時 会場常盤平市民センター 内容シルバ・ブルース・ワルツ 対象三十歳までの人 費用千円  
☎松戸青年社交ダンスサークル・大木☎090・2473・3822(夜間のみ)

### 松戸市美術展覧会

日時：6月13日(火)～25日(日) 午前10時～午後6時(19日)は文化ホールは休館、25日(日)は午後4時まで  
会場：文化ホール およびアトスホール(まつど)  
内容：日本画・洋画・彫刻(公募展)  
費用：無料  
☎松戸市教育課市民文化係☎366・7462

◆救急法講習会  
7月28日(金)午後1時30分～3時30分 会場東葛飾合同庁舎 内容乳幼児の緊急時の対処方法(心肺蘇生法を中心に) 対象乳幼児を持つ人など 定員先着三十人 持ち物動きやすい服装・ハンカチ 費用無料  
☎電話で松戸保健所地域指導課☎361・2121へ

◆御陣屋太鼓の会・盆太鼓教室  
7月2日(日)・8日(土)・16日(日) (全三回) 各午前9時～正午 会場門前会館(八柱駅下車徒歩三分) 対象子ども(小学一年生以上) 費用無料(ハチがなない場合は二千円程度)  
☎御陣屋太鼓の会・倉田☎387・2662

◆レクリエーション・インストラクター養成講座  
6月～平成13年1月の第二・四木曜日(土・日曜日の場合もあり) 午後6時30分～8時30分 会場馬橋市民センターほか 対象高校生以上の人 定員先着三十人 費用四万五千円  
☎八ヶ崎またはファックスに、住所・氏名・電話番号・ファックス番号を記入して、〒270-2221松戸市五香西一の二九の七 松戸レクリエーション協会・白井直裕☎387・2443へ

◆市民バドミントン夏季混合大会  
7月2日(日)午前9時～午後7時 会場運動公園体育館 内容混合ダブルス(二～四部) 対象市内在住・在勤・在学の人 費用二千円、協会登録者千二百円  
☎6月16日(金)(必着)までに、所定の振込用紙または現金書留で、〒270-0013松戸市小金ぎよし五二の二の二 佐藤善志(☎386・5596)へ

◆青少年会館トレーニング機器操作講習会  
6月17日(土)午後1時30分～3時30分 会場青少年会館樋野口分館 対象十六歳以上の人 定員先着二十人 持ち物運動着・上履き 費用無料  
☎電話で青少年会館☎344・8556へ

◆柿ノ木台公園体育館トレーニング機器操作講習会  
6月11日(日)・18日(日)午前10時～正午 会場柿ノ木台公園体育館トレーニング室 対象高校生以上の人 持ち物運動着・上履き 費用無料  
☎当日会場  
☎スポーツ課☎363・9241

◆市民ゴルフ競技大会  
7月3日(月) 会場藤ヶ谷カントリークラブ 定員男子の部二百五十人・女子の部五十人 費用四千円(別々にプレー費等約一万二千円)  
☎6月10日(日)午前10時から、直接松戸市体育協会事務局(運動公園内スポーツ課)へ  
☎松戸市アマチュアゴルフ協会・小林☎365・4838

◆初心者テニス教室  
7月6日～10月26日の毎週木曜日(祝日を除く) Aクラス 午前9時から、Bクラス 午前10時30分から 会場栗ヶ沢公園庭球場 対象市内在住・在勤の人 費用一万二千円(保険料を含む)  
☎6月10日(日)(必着)までに、往復ハガキに住所・氏名・電話番号・希望クラス(第一希望まで)・返信用あて名を記入して、〒270-8691松戸北郵便局私書箱二二号 松戸市テニス協会・平木(☎330・4112)へ

◆弓道市民遠の大会兼県民体育大会選手選考会  
7月2日(日)午後1時から 会場東京武道館遠の場(千代田線綾瀬駅下車) 対象市内在住の人 費用千円  
☎6月25日(日)までに、電話またはファックスで松戸市弓道連盟・斎藤☎363・5973へ

◆初心者なぎなた教室  
6月10日・17日・24日の各土曜日(全三回) 午後5時30分～7時30分 会場上本郷第二小学校体育館 対象小学三年生以上 費用無料  
☎電話で松戸市なぎなた連盟・藤本☎362・9940へ(当日、会場で申し込み可)

◆初心者テニス教室  
7月1日～9月30日の毎週土曜日午前8時～9時45分 会場中央公園庭球場 対象市内在住・在勤の人 定員七十人(抽選) 費用九千円(保険料を含む)  
☎6月10日(日)(必着)までに、往復ハガキに住所・氏名・電話番号・返信用あて名を記入して、〒270-8691松戸北郵便局私書箱二二号 松戸市テニス協会・平木(☎330・4112)へ

### スポーツ教室

教室名	期日	時間	会場	対象/定員	費用	問い合わせ
グラウンド・ゴルフ初心者教室	6/11(日)	午前9時～正午	栗ヶ沢小学校校庭	—	—	体育指導委員 日江井☎342-7068
ソフトバレーボール、インディアカ、ファミリーバドミントン教室	11日(日) 18日(日)	午後7時～9時	矢切小学校体育館	先着各50人	—	体育指導委員 平川☎362-0578
グラウンド・ゴルフ教室	18日(日)	午前9時～正午	新松戸南小学校校庭	—	—	体育指導委員 香川☎343-5580
グラウンド・ゴルフ、ファミリーバドミントン教室	18日(日)	午前8時～午後1時	松ヶ丘小学校校庭	明第一地区住民	100円(保険料)	体育指導委員 高津☎344-5126
グラウンド・ゴルフ、ファミリーバドミントン教室	18日(日)	午前8時～午後1時	古ヶ崎南小学校	明第二地区住民	—	体育指導委員 大塚☎363-3897
ファミリースポーツ教室 ※1	18日(日)	午前9時～正午	新松戸西小学校体育館	—	—	体育指導委員 吉見☎341-9566
軽スポーツ教室 ※2	18日(日)	午前9時～正午	幸谷小学校	—	—	体育指導委員 泉☎343-9979
グラウンド・ゴルフ、ソフトバレーボール教室	18日(日)	午前9時～正午	常盤平第一小学校	—	—	体育指導委員 矢戸☎389-8415

※1=ラージボール卓球、ファミリーバドミントン、インディアカ、ソフトバレーボール  
※2=グラウンド・ゴルフ、ファミリーバドミントン、インディアカ、ソフトバレーボール  
☎当日会場

催し物

朗読をきくかい

6月14日(水)午前10時～11時30分
会場ふれあい22(健康福祉会館)
内容松戸朗読奉仕会会員による朗読「冬の日」藤沢周平著ほか

8月5日(土)午後3時開演
会場市川市文化会館 定員千九百人(抽選)
費用無料

7月4日(火)①午後2時45分～3時35分
②午後5時30分～6時20分
③午後7時30分～8時15分

7月26日(水)午前10時～午後3時
会場中部小学校
内容①小学校、盲・聾・養護学校への就学に関する相談

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

障害児巡回相談

7月26日(水)午前10時～午後3時
会場中部小学校
内容①小学校、盲・聾・養護学校への就学に関する相談

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

うたう生涯学習成果発表会

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

6月23日(金)午後7時～8時30分
会場市民会館
内容日々のニュースだけでなく、政治、経済などをリアルに笑うエンターテイメントショー

6月11日(日)午前10時～午後3時
会場J.A.松戸市古ヶ崎支店
前、仲井町公園ほか市内公園等十五カ所

6月10日(土)午後1時～4時
会場労働会館
※契約書等があればご持参を
園松戸借地借家人組合・外合

6月30日(金)～7月2日(日)午前10時～午後6時
会場アトリスポットまつど(伊勢丹松戸店九階)

6月11日(日)午前9時30分～午後5時
会場市民劇場
内容会員の歌の成果発表とヴォイス・トレーナー・新井ユタカ氏による歌謡指導

21世紀の森と広場パークセンター催し物

Table with 4 columns: 行事名, 日時, 講師, 定員. Includes activities like 園芸教室 and 園芸教室 夏のガーデニング.

園電話でパークセンター☎345-8900へ(先着順)

お知らせ

市立東松戸病院神経内科
外来診療日を変更
6月5日(月)から神経内科外来の診療日は、月曜日から金曜日の午前中になります。

市立保育所臨時職員(調理員)への登録者を募集
職種調理員 内容調理補助業務(登録をし、市内公立保育所で必要が生じた場合に連絡)

青年講座企画実行委員会を募集
6月21日～9月20日の毎月第一・三水曜日、午後7時～8時30分

東松戸病院健康塾
6月15日(木)午後3時～4時30分
会場東松戸病院大会議室

こころの家族相談室
6月17日(土)午前10時～午後4時
会場ふれあい22(健康福祉会館)

楽しいクッキング教室
シルバー世代を健康に喜ぶための食生活の話と調理実習

再生自転車を即売
6月11日(日)13日(火)、午前8時30分～午後3時

ジャズ体操フェスティバル参加グループ募集
発表日10月29日(日) 会場市民会館

流れるプールにご招待
期間7月3日(月)～19日(火)の平日午前10時～午後1時

三十代からの女性のための医学セミナー「更年期より辛年期」
7月6日(木)午前10時～正午

思春期保健セミナー「思春期における男女の性及び親の対応について」
6月23日(金)午前10時～正午

東松戸病院健康塾
6月15日(木)午後3時～4時30分
会場東松戸病院大会議室

こころの家族相談室
6月17日(土)午前10時～午後4時
会場ふれあい22(健康福祉会館)

楽しいクッキング教室
シルバー世代を健康に喜ぶための食生活の話と調理実習

再生自転車を即売
6月11日(日)13日(火)、午前8時30分～午後3時

ジャズ体操フェスティバル参加グループ募集
発表日10月29日(日) 会場市民会館

健康 案内図: Map showing the location of the health center near 柏原部中 and 新栄町入口.

ゴルフフェスタCHIBA2000: Details about the golf tournament including dates, location, and fees.

健康 三十代からの女性のための医学セミナー: Information about a seminar for women in their 30s regarding menopause and health.

楽しいクッキング教室: Details for a cooking class for the silver generation, including dates and contact information.

再生自転車を即売: Advertisement for selling used bicycles on June 11th and 13th.

### 青年講座 [全7回]

## 日本の伝統文化に触れる

国際化が叫ばれている今、真の国際人になるためにはまず日本の心を知ることが必要です。

日本人が守り育ててきた伝統と文化に触れ、日本をもう一度見つめ直してみませんか。

皆さんの参加をお待ちしています。



江戸更紗染を体験(昨年青年講座)

期 日	内 容
6/24(土)	オリエンテーション
7/ 8(土)	江戸職人に挑戦! 「江戸更紗染(さらさぞめ)・切子体験」
9/ 9(土)	今に息づく鎌倉の歴史「古都鎌倉作法講座」
10/21(土)	匠(たくみ)の技に挑戦! 「江戸風鈴製作体験」
11/18(土)	見たい、知りたい、歩きたい「東京下町ウォッチング(浅草)」
12月上旬(予定)	気軽に楽しむ雅楽の音色「雅楽鑑賞(銀座雅楽堂)」
1月下旬(予定)	国技拝見「相撲部屋探訪」

会場市民会館ほか 対象市内在住・在勤・在学の18歳以上30歳以下の人 定員先着15人 費用無料(教材費・交通費実費)  
☎電話で青少年会館 ☎344-8556へ

### 「市立博物館」秋の企画展に展示します

## 昭和30年代の電化製品をご提供ください



市立博物館では、「戦後松戸の生活革新～新しい暮らし方へのあこがれ」と題して、10月7日(土)～11月26日(日)の日程で企画展を開催します。

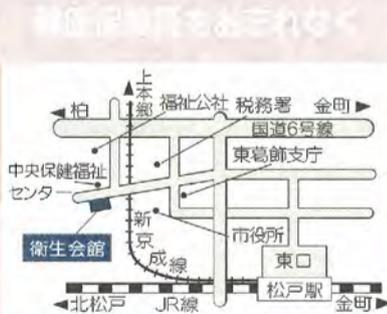
企画展では、松戸市域での戦後、特に昭和20年代後半から30年代にかけての急激な生活の変ぼうの様子を、市民の生活史の視点から紹介します。

これに先立ち、当時の生活を伝えるさまざまな生活資料として、昭和30年代に使用されていたテレビ・洗濯機・ステレオ・炊飯器などの電化製品を集めています。

物置、押し入れなどにしまったままになっているこれらの電化製品がありましたら、提供していただけないでしょうか。ご連絡をお待ちしています。

☎市立博物館 ☎384-8272

## 救急医療体制



- ◆テレホン案内サービス  
[当日の医療機関(待機病院、休日在宅当直医、夜間急病診療所、休日土曜日夜間歯科診療所等)を案内しています]  
☎366-0010  
平日 午後4時30分～翌日午前9時  
休日と土曜 午前9時～翌日午前9時
- ◆夜間急病診療所 ☎368-3756  
衛生会館内 毎日午後8時～11時
- ◆休日土曜日夜間歯科診療所 ☎365-3430  
衛生会館内 午後8時～11時

## 世界ふれあいコンサート

### 「東京芸大留学生クラシックの夕べ」

市内在住の東京芸術大学の留学生が、市民との交流を目的にコンサートを開催します。夕べのひとときをクラシック音楽でお楽しみください。

日時…7月5日(休)午後6時30分～8時  
会場…市民劇場  
内容…中国民謡、日本歌曲、中国民俗楽器演奏、ピアノ独奏ほか  
※横須賀小学校吹奏楽部の皆さんとの共演もあります。  
定員…300人(抽選)  
費用…無料

☎6月23日(金) [必着]までに、往復ハガキに住所・氏名・電話番号・希望人数(ハガキ1枚につき2人まで)を記入して、〒271-8588松戸市根本387の5(☎松戸市国際交流協会コンサート係(☎366-7310)へ)



前回のコンサートから

## 子どもレポーター2000に参加 渡邊 塊 さん



「99年にノーベル平和賞を受賞した国境なき医師団。渡邊塊さん(新松戸北中学校二年生)は、「国境なき医師団日本」と「国境なき子どもたち」が企画・主催する教育プロジェクト『子どもレポーター2000』に選ばれた。

自分とは全く異なる状況下で生活する子どもたちの現状をレポートし、広く伝えるため、3月27日に日本を出発した。行き先は内紛が長く続いたカンボジア。

灼熱の太陽が降り注ぎ、だれもが溢れるような笑顔に向け、とても友好的に接してくれた。ただ、貧しさが目につく。町並みや人の生活は明らかに日本とは違った。薄暗い電灯。舗装さ

や医薬品も不足している」と現状を語った。そして、「私たちは敵味方なく、いつも中立の立場で活動をしている。その中で気を付けなければいけないことは、異国の文化を理解すること。また、現地の人に理解されるよ

うに接することだ」と話してく

六歳から十六歳までのストリートチルドレン(路上での生活を余儀なくされている子ども)を収容している施設・ホームランドも訪問した。同年代の人との交流は、特に楽しみにしていた。しかし、意思を伝えたいがクメール語が話せるわけでもない。心配もあったが、身振りや手振り、体に触れ合ったりすることで通じ合うことができた。

「僕が何かを失敗するたびに、施設の子どもたちは気づかない『アッパニアハ』と笑顔で声を掛けてくれました。問題ない、大丈夫という意味の言葉。打ち解けていくうちに互いに自国の言葉・文字を教えあい、食事も一緒にした。また、日本から持参したギターを演奏し、みんなで日本の歌を合唱した。とても楽しい時間が過ぎていった。

お互いが分かり合えることの手段として、言葉はとても重要だと思っていた。しかし、文化の理解と同じく、相手を理解し

ようとするのが大切で、その姿勢があれば言葉は知らなくても通じ合うことができる。また、異国の文化を理解することは、自国の文化をより深く見つめるきっかけになり、大切にすることにつながると思った。

帰国の日、ホームランドに再び立ち寄る。「子どもたちが砂ぼこりで汚れた車のガラス窓に『友達と書いて見送ってくれたことを忘れない』と十日間の滞在を語った。



アンコールワットで現地の人と

団が医療援助を行っている病院スタッフとして活動するフランス人医師は、「一番問題となっている病気が結核とエイズだが、途中で治療をやめてしまう人が多い。病院が少なく、医療機器や医薬品も不足している」と現状を語った。そして、「私たちは敵味方なく、いつも中立の立場で活動をしている。その中で気を付けなければいけないことは、異国の文化を理解すること。また、現地の人に理解されるよ